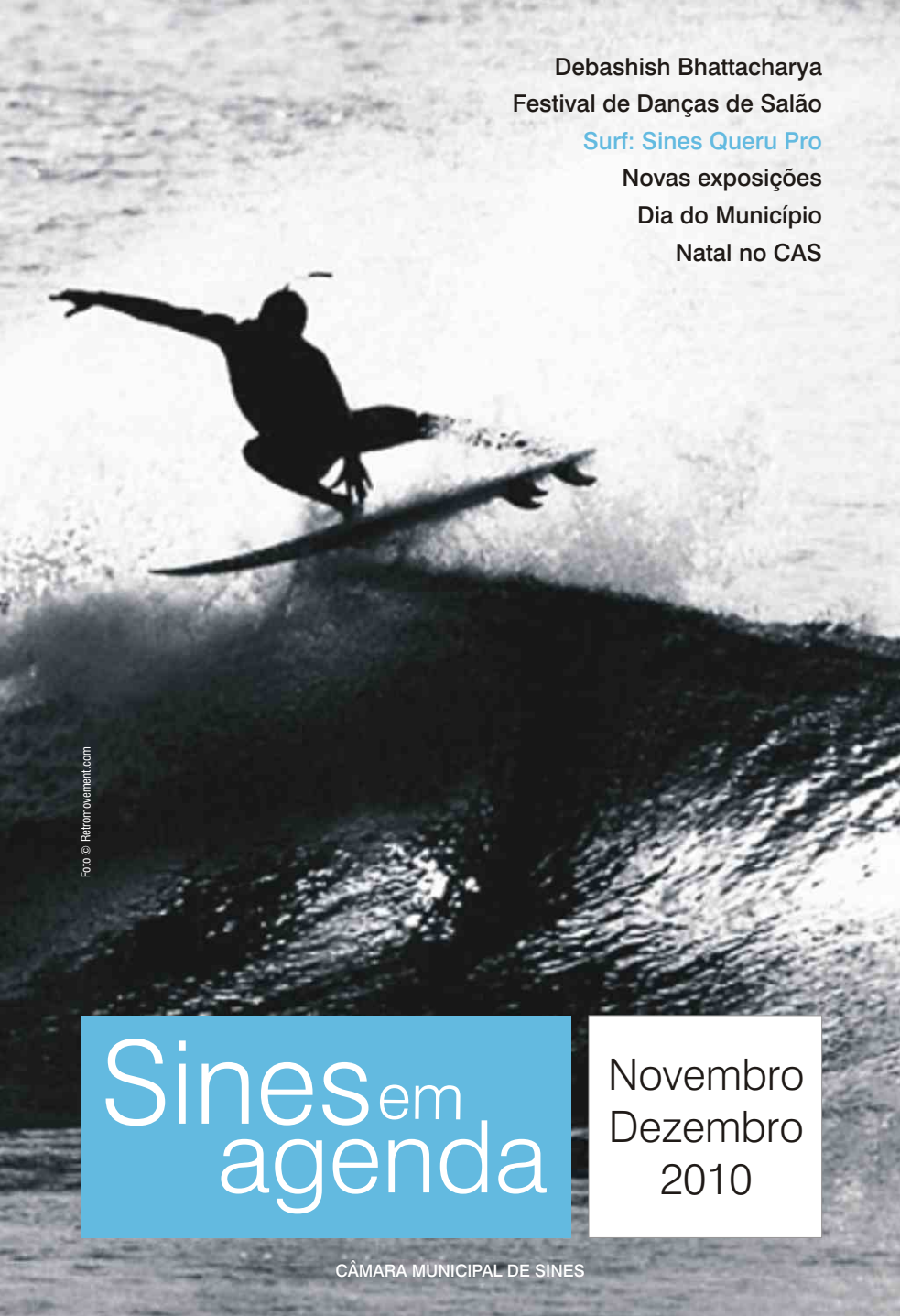




Debashish Bhattacharya
Festival de Danças de Salão

Surf: Sines Queru Pro

Novas exposições

Dia do Município

Natal no CAS

Foto © Retromovement.com

Sines^{em}
agenda

Novembro
Dezembro
2010

CÂMARA MUNICIPAL DE SINES

Sines em agenda

#22

NOVEMBRO - DEZEMBRO 2010

FICHA TÉCNICA

Propriedade

Câmara Municipal de Sines

Director

Manuel Coelho

Textos, concepção gráfica e montagem

Câmara Municipal de Sines

Impressão

Tipografia Belgráfica
(Alhos Vedros)

Depósito legal

271057/08

Periodicidade

Bimestral

Exemplares

4000

Distribuição

Gratuita. Nos equipamentos públicos, circuito comercial, colectividades, etc.

O programa de iniciativas pode ser alterado por motivos imprevistos. As alterações são noticiadas no site municipal (www.sines.pt) e/ou no do Centro de Artes de Sines (www.centroartesdaesines.com.pt)

A informação relativa a entidades exteriores à Câmara Municipal de Sines é da sua responsabilidade.

O que é a “Sines em Agenda”?

A “Sines em Agenda” é uma publicação bimestral da Câmara Municipal de Sines criada para a divulgação de acontecimentos a realizar na área do concelho nos domínios da cultura, do desporto, da juventude, da educação, do ambiente, das actividades económicas, do lazer, do turismo, etc., abertos à participação do público e, tendencialmente, sem fins lucrativos. As próximas edições são Janeiro / Fevereiro e Março / Abril de 2011.

Quem pode solicitar inserção de eventos na agenda?

Além dos serviços das autarquias do concelho, escolas, colectividades, associações empresariais e instituições públicas em geral. Os pedidos que partam de instituições privadas são sujeitos a avaliação de interesse público. O material para agenda deve ser remetido em formato digital para o email sidi@mun-sines.pt (Serviço de Informação, Divulgação e Imagem) até ao dia 10 do mês anterior ao da sua edição. Se o dia 10 coincidir com um fim-de-semana ou feriado, o prazo será o dia útil anterior. Mais informações em www.sines.pt.

Como posso obter a agenda?

Pode encontrá-la nos equipamentos públicos em Sines, circuito comercial, etc. Pode também solicitar o seu envio para a sua caixa do correio através dos contactos do Serviço de Informação, Divulgação e Imagem da Câmara Municipal de Sines: Largo Ramos Costa - 7520-159 Sines; Tel. 269 630665; Fax 269 633 022; Email sidi@mun-sines.pt

Sou proprietário de um estabelecimento comercial. Posso ter um suporte com agendas no meu estabelecimento?

Sim. Contacte o Serviço de Informação, Divulgação e Imagem (ver contactos acima).

Versão digital da agenda disponível em www.sines.pt

Riquezas da nossa costa e da nossa cultura

O concelho de Sines tem uma das melhores linhas de costa do país para a prática de surf. É por isso que é cada vez mais procurado pelos surfistas e escolhido para grandes acontecimentos desportivos desta modalidade. É o caso, nos dias 13 e 14 de Novembro, do Sines Queru Pro, a 7.ª Etapa da LigaProSurf 2010, o Campeonato Nacional Open Masculino e Feminino de surf, um evento que prestigia Sines e que contribui para a construção de uma marca deste concelho ligada aos desportos de mar, fundamental para a atracção de visitantes de um nicho turístico em que devemos apostar cada vez mais.

A terceira e última etapa do Circuito Regional Sines Surf Club / Rip Curl 2010, competição de importância crescente no panorama da modalidade em Portugal, é outra prova de surf a não perder, ainda em Novembro, nos dias 20 e 21.

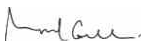
A programação cultural em Novembro é dominada pelas comemorações do Dia do Município, que assinalam os 648 anos desde a elevação de Sines a vila por D. Pedro I, em 24 de Novembro de 1362. Pode conhecer nesta agenda alguns dos eventos mais importantes das comemorações, como as novas exposições a inaugurar no Centro de Artes (uma das quais, com obras de seis pintores de Sines), o concerto comemorativo pela Escola das Artes de Sines e a peça de teatro "A Lenda do Menino da Gralha", pelo Teatro do Mar, em Porto Covo. A programação completa das comemorações, com a participação das autarquias e colectividades, poderá ser consultada no seu desdobrável próprio.

Outro acontecimento em destaque na programação dos próximos dois meses é o XI Festival de Danças de Salão e Latino-Americanas, no dia 6 de Novembro, uma grande realização da Associação Recreativa de Dança Sineense, que fez deste festival um dos mais prestigiados e o mais participado do género em todo o país.

Dois espectáculos especiais - "As Viagens de Gulliver", pelo Grupo de Teatro da Cercisiago, e "Porta Cigana", sobre a história e a cultura cigana -, ambos no Centro de Artes, convidam à abertura e à compreensão do outro e antecipam em Novembro o que de mais nobre tem o espírito do Natal.

Saiba mais sobre estas e outras iniciativas nas páginas de mais uma edição da Sines em Agenda.

O presidente da Câmara



Manuel Coelho

NOVEMBRO

SEGUNDA	TERÇA	QUARTA	QUINTA	SEXTA	SÁBADO	DOMINGO
1	2	3	4	5	6	7
	"As Viagens de Gulliver", pelo Grupo de Teatro da Cercisiago	Abertura da exposição de trabalhos "Viagem pela República"	"Filactera, Meu Amor" (escolas)	Debashish Bhattacharya Improvisos à Sexta	Início de Zoom In 2 (formação) XI Festival Nacional de Danças de Salão e Latino-Americanas	
8	9	10	11	12	13	14
Início das visitas-ateliês à exposição "Jovens Artistas Extremenhos 2009"			Cinema no CAS: "Embargo"		Campeonato Nacional de Surf - Sines Queru Pro "Poesia e Educação Global" (formação) Desembrulh.Arte (arte-terapia)	Campeonato Nacional de Surf - Sines Queru Pro
15	16	17	18	19	20	21
	Club 33		Cinema no CAS: "Gigante"		III Etapa do Circuito Sines Surf Clube "Intervalo para Dançar", pelo Grupo de Teatro do IST	III Etapa do Circuito Sines Surf Clube
22	23	24	25	26	27	28
Avós as Letras Início do projecto "Noticias de há 100 anos" Início das "Viagens à volta da estação" (escolas)	Avós as Letras Concerto comemorativo do Dia do Município	Dia do Município	Avós as Letras "Porta Cigana", pelo Palco de Chocolate (teatro)	Palestra "A Educação na 1.ª República" "A Lenda do Menino da Gralha", pelo Teatro do Mar	Inauguração das exposições "O Homem com Qualidades" e "Colectiva de Pintores de Sines" Garatuja Performativas (Escolas)	
29	30					
Avós as Letras						

DEZEMBRO

SEGUNDA	TERÇA	QUARTA	QUINTA	SEXTA	SÁBADO	DOMINGO
		1	2	3	4	5
		Abertura da Loja de Natal do CAS Coucou - Teatro para bebés		Antestreia do filme "Antes Morto que Vivo" Improvisos à Sexta	Marionetas: "As Viagens do Pai Natal" Música: Grupo de Choro Raspa de Tacho	
6	7	8	9	10	11	12
			Cinema no CAS: "Tamara Drewe"			
13	14	15	16	17	18	19
Cinema para as escolas	Cinema para as escolas Club 33	Cinema para as escolas	Cinema para as escolas Abertura da exposição "Porque só entre todos é possível"	Audição de Inverno da Escola das Artes de Sines	Audição de Inverno da Escola das Artes de Sines Festa de Natal da Academia de Ginástica de Sines	Coral Atlântico: Concerto de Natal
20	21	22	23	24	25	26
Avós as Letras Início das Férias CAS - Especial Natal	Avós as Letras Cinema no CAS: "Filme do Desassossego", com a presença do realizador João Botelho	Avós as Letras	Avós as Letras			
27	28	29	30	31		

CENTRO DE ARTES DE SINES: CENTRO DE EXPOSIÇÕES

JOVENS ARTISTAS EXTREMENHOS 2009

O Centro de Artes de Sines volta a receber uma mostra de trabalhos de jovens criadores naturais ou residentes na Extremadura espanhola.

CAS - Centro de Exposições | 6 de Outubro a 21 de Novembro | Todos os dias, 14h00-20h00 | Org. Câmara Municipal de Sines e Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Extremadura



Na sequência de “Extremadura Arte Jovem”, “Jovens Artistas Extremenhos 2009” apresenta em Sines uma segunda mostra colectiva organizada em torno dos artistas recipientes das bolsas Francisco de Zurbarán. As bolsas Francisco de Zurbarán, cuja atribuição todos os anos a Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Extremadura organiza, destinam-se a artistas extremenhos - por nascimento ou residência - com idades até aos 35 anos. De 2000 até hoje, o número de beneficiados ultrapassa a centena, grupo onde se incluem os artistas representados em Sines: Manuel Acedo, Estela Fraile, Rorro Berjano, Rafael Gómez, Abigail Narváez, Domingo Martínez e Fernanda Ruano. A mostra reúne pintura, vídeo e fotografia e tem como objectivo apresentar ao público português uma vista geral do trabalho realizado pelos jovens criadores extremenhos. A exposição já foi apresentada nas cidades de Talavera de la Reina, Zafra, Badajoz, Cáceres e Plasencia.



CENTRO DE ARTES DE SINES: CENTRO DE EXPOSIÇÕES

“O HOMEM COM QUALIDADES”

SELECÇÃO DE TRABALHOS 2007-2010

**Uma exposição de pintura de Paulo Robalo.**

CAS - Centro de Exposições | 27 de Novembro a 31 de Dezembro | Todos os dias, 14h00-20h00 | Entrada livre
| Org. Câmara Municipal de Sines



Homem no buraco. Técnica mista encáustica. 100cm x 100cm. 2010. Cortesia Paulo Robalo e Galeria Arthobler.

A condição humana assente na dúvida, na inquietação, no conflito, na exaltação da vida e na celebração da morte constituem o guião deste projecto de pintura. É a partir deste contraditório e complexo pano de fundo que o autor tenta criar e contar momentos determinantes de histórias de vida, representando o corpo / espaço e as memórias de existências passadas e futuras. São lugares de exílio, de refúgio do indivíduo que tem na morte a sua única certeza. O homem apresenta-se ao olhar do espectador como uma montra do seu interior, no incontornável momento de confronto com a sua condição humana. Paulo Robalo nasceu em 1965, em Lisboa, e pinta desde 1986. É formado em Pintura pela Faculdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa. Além de artista plástico e professor, desenvolve desde os anos 90 uma intensa actividade relacionada com o teatro, como cenógrafo, director técnico, realizador plástico, figurinista e coordenador de equipas técnicas. Como ilustrador trabalhou nas publicações Diário de Lisboa, revista Pais e filhos, revista Elle, revista Ler e revista “Espaço Corpo”.

CENTRO DE ARTES DE SINES: CENTRO DE EXPOSIÇÕES

ATALAIA: COLECTIVA DE PINTORES DE SINES

Seis pintores de Sines mostram algumas das suas melhores telas.

CAS - Centro de Exposições | 27 de Novembro a 31 de Dezembro | Todos os dias, 14h00-20h00 | Entrada livre
| Org. Câmara Municipal de Sines



Porto de pesca de Sines, por Travanca da Fonseca

Habitantes de uma grande varanda sobre o oceano, os sineenses têm, desde muito novos, o privilégio de uma educação natural do olhar. Todos os dias, o muro da praia é uma pequena universidade visual, com a sua paisagem em permanente transformação estendendo-se entre a linha da falésia e a linha do horizonte. Elementos como o casario da cidade, o mar nas suas múltiplas disposições e colorações, os protagonistas da pesca, as movimentações portuárias e industriais, a praia deserta ou povoada e a serra do Cercal ao fundo compõem uma grande tela que, para os muitos que sentem o apelo da pintura, urge reproduzir, modificar ou negar. Identificados com os temas deste quadro ou em busca de outros horizontes, seis pintores de Sines - **Travanca da Fonseca, Armando Bila, Oliveira e Silva, Helena Castanhito, Sérgio Silva e Florencia Kettner** - mostram nesta exposição colectiva alguns dos seus melhores trabalhos.

CENTRO DE ARTES DE SINES: AUDITÓRIO

DEBASHISH BHATTACHARYA

Um dos maiores músicos da Índia volta a Sines para um concerto a solo.

CAS - Auditório | 5 de Novembro | 22h00 | 5 euros | Org. Câmara Municipal de Sines



Depois de ter subido ao palco do Castelo para dar um dos melhores concertos do Festival Músicas do Mundo 2009, Debashish Bhattacharya, o mestre da "slide guitar" indiana, volta a Sines em Novembro. Desde que descobriu a "slide guitar", com apenas três anos, Debashish Bhattacharya (n. 1963) tem devotado a sua vida a tornar-se um dos melhores intérpretes deste instrumento, com grande tradição na Índia, sendo hoje reconhecido como um dos seus "pandit" (mestres). Melhor artista da Ásia / Pacífico nos BBC Radio 3 World Music Awards 2007, Debashish transformou a "slide guitar", criando versões adaptadas do instrumento que usa como veículo para improvisações de imaginação rara pela raga indiana. Nesta segunda apresentação em Sines, actuará a solo, num espectáculo baseado nos discos "O Shakuntala!" e "Calcutta Chronicles", com o qual foi nomeado para um Grammy em 2009.

JANTAR INDIANO / GOÊS

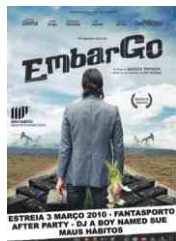
Cafetaria do Castelo | 5 de Novembro | 20h00 | 20 euros (inclui preço do bilhete do concerto; não inclui bebidas) | Marcações até 4 de Novembro, no Centro de Artes de Sines

Antes de apreciar a música de Debashish, deguste os sabores da Índia.

CENTRO DE ARTES DE SINES: AUDITÓRIO

CINEMA NO CAS

CAS - Auditório | Ver datas e horas abaixo | Os bilhetes para as sessões custam 2 euros (gratuitos para amigos do CAS), com excepção do "Filme do Desassossego", cujo bilhete custa 6 euros (sem descontos) | Org. Câmara Municipal de Sines



11 DE NOVEMBRO (22H00)

"EMBARGO", DE ANTÓNIO FERREIRA

Baseado no conto homónimo de José Saramago, o filme "Embargo" relata a história de Nuno, que inventou uma máquina que promete revolucionar a indústria do calçado, um digitalizador de pés. No meio de um embargo petrolífero, tenta obstinadamente vender a máquina, mas não será fácil. *Portugal, 2010, 82'*



18 DE NOVEMBRO (22H00)

"GIGANTE", DE ADRIÁN BINIEZ

Jara, segurança num supermercado de Montevideo, controla as câmaras de segurança do edifício. Como trabalha no turno da noite, não há muito trabalho e o supermercado está calmo. Tudo corre bem até que um dia vê Julia, uma das empregadas da limpeza, e se sente atraído por ela. Urso de Prata no Festival de Berlim 2008. *Uruguai, 2008, 84'*



09 DE DEZEMBRO (22H00)

"TAMARA DREWE", DE STEPHEN FREARS

Baseado na novela gráfica de Posy Simmonds (por sua vez inspirada no romance "Far from the Madding Crowd", de Thomas Hardy), "Tamara Drewe" é uma versão contemporânea do típico drama romântico inglês, passado no campo e cheio de personagens excêntricas e apaixonadas. *Reino Unido, 2010, 111'*



21 DE DEZEMBRO (21H30)

"FILME DO DESASSOSSEGO", DE JOÃO BOTELHO, COM A PRESENÇA DO REALIZADOR

Lisboa, hoje. Um quarto de uma casa na Rua dos Douradores. Um homem inventa sonhos e estabelece teorias sobre eles. Baseado no "Livro do Desassossego", de Bernardo Soares, heterónimo de Fernando Pessoa, um dos filmes portugueses do ano e uma das obras maiores de João Botelho, que vai estar presente na projecção no CAS, para uma conversa com os espectadores. *Portugal, 2010, 119'*



CENTRO DE ARTES DE SINES: AUDITÓRIO

"INTERVALO PARA DANÇAR", PELO GRUPO DE TEATRO DO INSTITUTO SUPERIOR TÉCNICO

Menção honrosa no FATAL 2010, o mais importante festival de teatro académico realizado em Portugal, "Intervalo para Dançar" tem como ponto de partida o Livro do Desassossego, de Fernando Pessoa.

CAS - Auditório | 20 de Novembro | 21h30 | Entrada gratuita mediante reserva de bilhete | Org. Câmara Municipal de Sines



Inspirada no Livro do Desassossego de Fernando Pessoa, a peça "Intervalo para Dançar", uma criação colectiva do GTIST - Grupo de Teatro do Instituto Superior Técnico, vagueia entre o escritor em nome próprio e os seus heterónimos e divaga entre o real e o sonhado. A dimensão literária e filosófica do livro serve de inspiração criadora, mas o espectáculo não assenta numa interpretação literal dos textos de Pessoa, deixando para os actores (e co-criadores) parte da responsabilidade discursiva do mesmo, incluindo as linguagens

visuais do espaço e do corpo. Menção honrosa na edição de 2010 do FATAL - Festival Anual de Teatro Académico de Lisboa, o mais importante do género realizado em Portugal, "Intervalo para Dançar" é uma celebração dos grandes temas do Livro do Desassossego: o tédio, a morte, o tempo, o amor.

FICHA TÉCNICA Texto: inspirado no Livro do Desassossego de Fernando Pessoa | Encenação: Gustavo Vicente | Assistência de encenação: Eunice Costa, Ana Vicente | Interpretação e co-criação: Catarina Vasconcelos, Jaime Vogado, João Bárcia, Margarida Figueiredo, Maria Antunes, Mário Miranda, Miguel Ribeiro, Rui Neto, Sandra Marina Oliveira, Sofia Almeida, Vera Menino | Participação especial: Selma Uamusse | Apoio dramaturgico: Ana Vicente | Apoio coreográfico: Joana Manaças | Espaço cénico: Gustavo Vicente | Figurinos: Catarina Vasconcelos, Xana Shulman | Desenho e operação de luz: Mike Shulman, André Ferreira | Sonoplastia: Henrique Santos | Video: Gustavo Vicente | Montagem e operação de vídeo: Henrique Santos, João Bárcia | Efeitos especiais: João Bárcia | Produção gráfica: Catarina Vasconcelos | Produção: GTIST



CENTRO DE ARTES DE SINES: AUDITÓRIO

“PORTA CIGANA”, PELO PALCO DE CHOCOLATE



Uma peça de teatro para ajudar a conhecer e a compreender melhor a cultura cigana.

CAS - Auditório | 25 de Novembro | 22h00 | Entrada gratuita mediante reserva de bilhete | Org. ACIDI - Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural. Apoio Câmara Municipal de Sines



Passados 500 anos da chegada dos ciganos a Portugal, muitos são ainda os medos, os preconceitos, os estereótipos, o desconhecimento. A peça de teatro “Porta Cigana” procura sensibilizar a opinião pública, através da arte performativa, para um maior conhecimento dos ciganos no mundo e uma maior empatia entre as comunidades portuguesas cigana e não cigana. Durante uma hora, abre-se o leque de uma “cultura de sofrimento e sorriso”, no meio de casamentos, mercados, fogo e paixões, onde o “gadjó” (o não cigano) ainda não sabe se quer entrar. Trata-se de uma iniciativa integrada no Projecto de Mediadores Municipais “Vamos Construir Pontes”, lançado em 2009 pelo ACIDI - Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, com o objectivo de melhorar o acesso das comunidades ciganas a serviços e equipamentos locais e de promover a igualdade de oportunidades e a comunicação entre as comunidades ciganas e a comunidade envolvente.

FICHA TÉCNICA Grupo de Teatro: Palco de Chocolate Lda. | Encenador: José Carlos Garcia | Texto e Dramaturgia: Natasha Marjanovic e António Dias | Elenco: Natasha Marjanovic, Carolina Fonseca e António Dias | Cartazes e imagens: Eduardo Dâmaso



CENTRO DE ARTES DE SINES: AUDITÓRIO

GRUPO DE CHORO RASPA DE TACHO (BRASIL / PORTUGAL)

O choro brasileiro pelos seus melhores representantes em Portugal.

CAS - Auditório | 4 de Dezembro | 22h00 | 5 euros | Org. Câmara Municipal de Sines

O Grupo de Choro Raspa de Tacho, residente em Portugal, está em actividade desde o ano 2001. É composto por músicos brasileiros que vivem e tocam há já longos anos em Lisboa - Gabriel Godoi (violão de 7 cordas) e Tércio Borges (cavaquinho) - e por músicos portugueses com grande paixão pelos sons do Brasil - João Vaz (saxofone) e João Fião (percussão). No seu repertório estão presentes os grandes clássicos do choro, lado a lado com temas originais compostos pelos membros do grupo. Lançaram em 2009 o seu primeiro CD, "Choro Malandrinho". É nele que se baseia o alinhamento do seu concerto em Sines.

**CENTRO DE ARTES DE SINES: AUDITÓRIO**

ANTESTREIA DO FILME “ANTES MORTO QUE VIVO”

CAS - Auditório | 3 de Dezembro | 22h00 | Entrada gratuita mediante reserva de bilhete | Org. Câmara Municipal de Sines / Estúdios Fernandes



Uma produção de 2010 dos Estúdios Fernandes, com realização de Joel e Levi Fernandes, cineastas de Sines, a curta-metragem "Antes Morto que Vivo" conta uma estranha história onde o amor morreu e as memórias ressuscitam. Baseado em factos verdadeiros, o filme mostra um retrato real de Sines na década de 60. A antestreia do filme será acompanhada por banda sonora original tocada ao vivo.



CENTRO DE ARTES DE SINES: AUDITÓRIO

CORAL ATLÂNTICO: CONCERTO DE NATAL

CAS - Auditório | 19 de Dezembro | 21h00 | 5 euros | Bilhetes à venda na recepção do Centro de Artes de Sines | Org. Serviços Sociais das Autarquias de Sines / Câmara Municipal de Sines



O concerto de Natal, um dos projectos mais carismáticos do Coral Atlântico, volta ao Centro de Artes de Sines no dia 19 de Dezembro. Neste espectáculo, as duas formações polifónicas do Coral - coro adulto, dirigido por Fernando Malão, e coro juvenil, dirigido por Rita Candeias - cantam clássicos de Natal e novas canções que enriquecem o seu repertório. Criado em 2005, por iniciativa da direcção dos Serviços Sociais das Autarquias de Sines, o Coral Atlântico é formado por trabalhadores e familiares de trabalhadores das autarquias e membros da comunidade do concelho de Sines. Depois do concerto de Natal, o Coral Atlântico volta a apresentar-se ao público no dia 8 de Janeiro, para o seu Concerto de Ano Novo.

SOUK: LOJA DE NATAL DO CAS

Centro de Artes de Sines | 1-15 de Dezembro: 17h00-20h00 | 16-31 de Dezembro: 10h00-13h00 e 14h30-19h00 | Fins-de-semana e feriados: 14h30-19h00 | Org. Câmara Municipal de Sines

O *souk*, situado no Centro de Artes de Sines, pretende ser a oferta colorida de um mundo criativo. Pelo fascínio por culturas de vários países, pretendemos colocar à disposição dos nossos clientes uma selecção de instrumentos musicais étnicos, CDs, acessórios, brinquedos, chás, especiarias e artesanato do mundo. Cada um dos nossos artigos será acompanhado de uma inspiração criativa, um poema, um pensamento, uma música, um provérbio, uma história, uma curiosidade, enfim algo que torne este Natal ainda mais especial.



CENTRO DE ARTES DE SINES

BIBLIOTECA MUNICIPAL EM NOVEMBRO E DEZEMBRO

**Os livros e as histórias em propostas para as escolas e as famílias,
as crianças e os seniores.**



2 MINUTOS DE LEITURA

Biblioteca (Espaço Periódicos) | Novembro e Dezembro | Público em geral

Semanalmente é exibido, no Espaço de Periódicos, um pequeno conto, poema ou transcrição de romance ou novela, impresso em grande formato e com a extensão de uma página. Intitulada “2 minutos de leitura”, esta iniciativa permite que todos tenham contacto - mesmo que rápido - com literatura de qualidade.



FILACTERA, MEU AMOR

Biblioteca | 4 de Novembro | 2 sessões (10h30-12h00 e 14h00-15h30) | Para turmas do 5.º, 6.º e 7.º anos | Mediante marcação

Esta actividade propõe uma ponte entre a aprendizagem do português e a linguagem da banda desenhada. Estimula-se o debate à volta do significado dos adjectivos e procuram-se verbos que traduzam o sentido das onomatopeias. Uma actividade lúdica, de cooperação, em que a aprendizagem é feita por meios não formais. Ministra a formação, que conta com o apoio da Direcção-Geral do Livro e das Bibliotecas, o formador Miguel Horta. Promotor do livro e da leitura reconhecido pelas oficinas educativas que realiza em todo o país e pela sua intervenção directa em bairros problemáticos, é dinamizador da Biblioteca António Ramos Rosa, na Cova da Moura. Além de contador, Miguel Horta é também pintor, com um percurso expositivo pontuado por presenças regulares em Portugal e no resto da Europa.



POESIA E EDUCAÇÃO GLOBAL

Biblioteca | 13 de Novembro | Sessão única (10h00-12h30 e 14h00-18h30) | Para bibliotecários, educadores de infância, professores do ensino básico e técnicos de biblioteca | Mediante marcação

Apoiada pela Direcção-Geral do Livro e da Biblioteca, esta formação tem, entre outros, os seguintes objectivos: compreender a importância pedagógica da poesia; desenvolver a capacidade de estimular a relação da criança com o texto poético; desenvolver o gosto, a sensibilidade estética e o espírito crítico; promover a imaginação e a criatividade; e desenvolver estratégias de motivação das crianças e jovens para os actos de ler e de escrever. José António Franco, licenciado em Filologia Germânica, escritor, poeta, tem-se dedicado à didáctica da poesia, trabalhando com crianças do ensino básico e com professores, bibliotecários e educadores. Foi premiado pelo Instituto de Inovação Educacional no Concurso "Experiências Inovadoras no Ensino", pelo projecto "A Poesia como Estratégia".



HORA DO CONTO

Biblioteca | Novembro e Dezembro | Segunda (14h00), terça (10h00 e 11h00), quarta (10h00 e 11h00) e sexta (10h00 e 11h00) | Para o pré-escolar e o 1.º ciclo | Mediante marcação

Últimos dois meses com as histórias "Tanto, tanto", de Trish Cook, cheia de afectuosos abraços, para os meninos do ensino pré-escolar, e "O beijo da Palavrinha", para o 1.º ciclo, com texto de Mia Couto e as ilustrações de Danuta Wojciechowska, num belíssimo texto sobre o poder mágico das palavras.



CONTA-ME HISTÓRIAS... DAQUILO QUE EU NÃO LI

Escola EB 2,3 Vasco da Gama | Novembro (dias 8, 11, 15, 22, 25 e 29) e Dezembro (dias 6, 9 e 13) | Turmas dos 2.º e 3.º ciclos | Mediante marcação

A Biblioteca Municipal vai à escola partilhar uma história, “As Viagens de Djaku”, no âmbito do projecto TEIP (Território Educativo de Intervenção Prioritária), em parceria com a equipa de animação do Agrupamento Vertical de Escolas de Sines. “«As Viagens de Djaku»», de Alain Corbel, parte de uma das questões mais relevantes da actualidade: a imigração e a integração de estrangeiros na sociedade portuguesa. Este conto, com soberbas ilustrações de Éric Lambé, repletas de exotismo e recriando com expressividade o encontro de culturas de que o texto fala, apela a um olhar mais atento, e também mais solidário e tolerante, perante o outro, a sua cultura e a sua especificidade.” (Ana Margarida Ramos, da Casa da Leitura - Fundação Calouste Gulbenkian)

AVÓS ASLETRAS

AVÓS AS LETRAS

Espaços Seniores e Centro de Dia da Santa Casa da Misericórdia | Novembro e Dezembro | 15h00 | Público sénior

A Biblioteca Municipal de Sines lê contos em voz alta junto da comunidade mais idosa. Um projecto solidário assente na partilha do livro e da leitura, que marca presença nos Espaços Seniores Municipais e no Centro de Dia da Santa Casa da Misericórdia de Sines.

Novembro

22: Santa Casa da Misericórdia
23: Bairro Marítimo
25: Bairro 1.º de Maio
29: Jardim das Descobertas

Dezembro

20: Santa Casa da Misericórdia
21: Bairro Marítimo
22: Jardim das Descobertas
23: Bairro 1.º de Maio



“AS VISITAS DO PAI NATAL”, ESPECTÁCULO DE MARIONETAS

Biblioteca | 4 de Dezembro | 16h00-17h00 | Toda a família | Mediante marcação

Espectáculo de marionetas, pelo Mestre Filipe e suas Marionetas, baseado no livro homónimo de José Viale Moutinho, recomendado pelo Plano Nacional de Leitura. Esta história apresenta-nos um Pai Natal muito atrapalhado com os pedidos que os meninos lhe fazem, desde uma simples BTT, antes conhecida por B-I-C-I-C-L-E-T-A, aos novos jogos virtuais e Playstations. De uma forma alegre e brincalhona, explicam-se as origens dos postais de boas festas, da árvore de Natal, dos presentes, do presépio, do bolo-rei e até do próprio Pai Natal.



EXPOSIÇÃO “PORQUE SÓ ENTRE TODOS É POSSÍVEL”

Biblioteca | 16 de Dezembro de 2010 a 16 de Janeiro de 2011 | Horário da Biblioteca | Público em geral

Exposição fotográfica e de curtas-metragens, no âmbito do projecto EntreTodos, do Programa Nacional do Ano Europeu do Combate à Pobreza e à Exclusão Social, promovido pela Associação Intervir.Com (Programa Escolhas/ACIDI). O objectivo é sensibilizar a comunidade para a necessidade de combater o fenómeno da pobreza e exclusão social numa lógica de co-responsabilização colectiva e, em simultâneo, obter maiores níveis de coesão social.

CENTRO DE ARTES DE SINES

SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL EM NOVEMBRO E DEZEMBRO

O Dia do Município e o Natal estão em destaque na programação do SEC.

“AS VIAGENS DE GULLIVER”, PELO GRUPO DE TEATRO DA CERCISIAGO

CAS - Auditório | 2 de Novembro | 11h40 e 14h30 | 1 euro | Org. Cercisiago / Câmara Municipal de Sines



O Auditório do Centro de Artes de Sines volta a apresentar a peça “As Viagens de Gulliver”, fruto de uma parceria do Serviço Educativo e Cultural do Centro de Artes de Sines com o grupo de teatro da Cercisiago - Cooperativa para a Educação e Reabilitação de Crianças Inadaptadas de Santiago do Cacém, Sines e Odemira. Nesta co-produção são colocados em palco os 12 utentes da instituição que constituem o grupo de teatro. O espectáculo é uma adaptação do romance homónimo de Jonathan Swift, com linguagem acessível e dinamismo coreográfico, e tem como principal objectivo promover a arte como meio de inclusão e luta contra a discriminação face à diferença, com ênfase especial no ano de 2010, no qual se assinala o “Ano Europeu do Combate à Pobreza e Exclusão Social”.

ATELIÊS DE CRIAÇÃO E EXPERIMENTAÇÃO

VISITAS-ATELIÊS À EXPOSIÇÃO “JOVENS ARTISTAS EXTREMENHOS 2009”

CAS - Centro de Exposições | Ver datas abaixo | 10h00-16h00 | Dur. 1h | Adaptado a todas as faixas etárias



A arte contemporânea espanhola chega ao Centro de Exposições do CAS e na bagagem traz a irreverência e a audácia da juventude. Desta força de viver brota a força de criar e de inovar. Ao encontrarmo-nos com novas abordagens, técnicas e conceitos, despoleta em nós a vontade de também passar para a fase criativa e produtiva. É esta atitude pró-activa que esperamos que surja em quem nos visita e participa nestas três visitas-ateliês.

Expressão Plástica: 9, 11 e 16 Novembro

Movimento e Dança: 8, 10 e 12 de Novembro

Escrita Criativa: 15, 17 e 18 de Novembro

GARATUJAS PERFORMATIVAS LABORATÓRIOS ARTÍSTICOS PARA AGENTES EDUCATIVOS DO ENSINO PRÉ-ESCOLAR

CAS | 1.ª sessão: 27 de Novembro, 14h00-17h00 | Mediante marcação

Após o período de apresentação deste projecto de continuidade chegou o momento de dar a conhecer todo o plano de actividades, transversais às diversas áreas de expressão artística, e de lançar os primeiros desafios.



ATELIÊS DO ARQUIVO HISTÓRICO ARNALDO SOLEDADE

VIAGEM PELA REPÚBLICA: PROJECTO DE CONTINUIDADE

Para os 4.º anos do 1.º ciclo do ensino básico

O projecto “Viagem pela República” termina com duas iniciativas, uma exposição de trabalhos e uma visita de estudo.

Exposição de trabalhos

CAS - Sala de Ateliers do SEC | 3 a 10 de Novembro

Visita ao Museu da Presidência da República

18 e 30 de Novembro



VISITAS GUIADAS

CAS - Arquivo Histórico Arnaldo Soledade | Para o público em geral | Mediante marcação

Mediante marcação, mostra-se o Arquivo e o trabalho que nele se faz.

ARQUIVISTA POR UM DIA

CAS - Arquivo Histórico Arnaldo Soledade | Todas as quartas-feiras | Dur. 45m / sessão | Para alunos a partir dos 12 anos | Mediante marcação

Faz o trabalho de um arquivista por um dia. Descobre as letras misteriosas dos manuscritos, onde era a loja do teu avô e constrói as caixas dos tesouros dos documentos. Permite trabalhar em paleografia, classificação e ordenação de documentos.

SEC FORA DE PORTAS: PARCERIAS

DANÇA NA ESCOLA

Escola Secundária Poeta Al Berto | 29 de Novembro - 3 de Dezembro e 6-10 de Dezembro | Dur. 1h

MÚSICA E MOVIMENTO

Fruto da parceria entre a Escola das Artes de Sines e o Serviço Educativo e Cultural do CAS, regressam às salas de aula das instituições de ensino pré-escolar pertencentes ao Agrupamento Vertical de Escolas de Sines as sessões de articulação da expressão musical com o movimento. Semanalmente, as crianças poderão contar com um leque diversificado de actividades que as aproximam dos instrumentos, das sonoridades, do ritmo e do movimento.

Jardim-de-infância n.º 3: Terças, 10h30, 11h00 e 11h30

Jardim-de-infância Porto Covo: Terças, 14h00

Jardim-de-infância n.º 1: Quintas, 10h30, 11h00 e 11h30

Jardim-de-infância n.º 2: Quintas, 13h30, 14h00 e 14h30



INICIATIVAS INTEGRADAS NAS COMEMORAÇÕES DO DIA DO MUNICÍPIO



REDESCOBRIR SINES: CONCURSO CALENDÁRIO 2011

Entrega até 15 de Novembro | Para as escolas

Uma fotografia é algo que imortaliza uma viagem, um local, uma paisagem, um momento... Neste mês em que se assinala a fundação do concelho desafiámos os mais novos a visitar e reinterpretar imagens de Sines de outrora. Serão distribuídas aos alunos algumas imagens que estes deverão analisar e reinterpretar através do desenho ou da pintura. Como se trata de um concurso inter-turmas, o trabalho tem de ser rigoroso e o prémio final é uma verdadeira prenda para a sala de aula. A turma vencedora receberá a impressão dos seus postais num calendário.



VIAGENS À VOLTA DA ESTAÇÃO

Antiga Estação de Caminhos-de-Ferro | 22, 25 e 26 de Novembro | Dur. 1h | Para pré-escolar e 1.º ciclo | Mediante marcação

Encara-se esta viagem como um desfolhar do álbum de fotografias da nossa cidade. Azulejo a azulejo, vão surgindo todos os elementos relevantes para conhecer Sines de ontem, de hoje e perspectivar a cidade de amanhã. Os mais novos são convidados a partir à descoberta da antiga Estação de Caminhos-de-ferro de Sines. Através do filme, podemos viajar até ao dia da chegada do primeiro comboio a Sines e os azulejos levam-nos a outros tempos e lugares, como aqueles por onde Vasco da Gama passou durante a sua primeira viagem à Índia.



24 DE NOVEMBRO: NOTÍCIAS DE HÁ CEM ANOS

Centro de Artes de Sines | A partir de 22 de Novembro | Para o público em geral

Distribuição de um folheto em forma de periódico para comemorar o aniversário da fundação do concelho, elaborado pelo Arquivo Histórico Arnaldo Soledade.



NATAL NO CAS

FÉRIAS CAS - ESPECIAL NATAL

Centro de Artes de Sines | 20, 21 e 22 de Dezembro | 10h00-12h30 e 14h00-17h00 | Para crianças dos 6 aos 12 anos | Inscrições até 15 de Dezembro na recepção do CAS

O Natal está a chegar e, como é habitual, o espírito natalício inunda o Centro de Artes de Sines. Durante estes três dias, o Serviço Educativo e Cultural dedica especial atenção aos mais novos com um plano de actividades divertidas e de aproximação às várias áreas da expressão artística.



CAS SOLIDÁRIO

Entrega de ofertas até 20 de Dezembro na recepção do CAS

Poderíamos utilizar inúmeras frases já suas conhecidas, como por exemplo: “Seja solidário com quem mais precisa” ou “Um Natal melhor para todos”. Porém, apenas lhe pedimos que continue a auxiliar-nos nesta campanha de angariação de brinquedos, livros e vestuário, tal como tem acontecido ao longo dos últimos anos. Com a ajuda de toda a comunidade, algumas instituições de apoio a crianças e famílias em situação de risco poderão oferecer um Natal mais confortável aos seus utentes.



EXPOSIÇÃO DE PRESÉPIOS

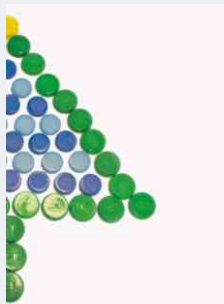
CAS - Foyer -1 (junto ao Arquivo Histórico Arnaldo Soledade) | 13 de Dezembro de 2010 a 6 de Janeiro de 2011

A exposição “Presépios” é uma actividade desenvolvida em parceria com os encarregados de educação da Escola Básica n.º 1 de Sines, tendo como objectivo integrar os pais na escola. O desafio que foi feito aos pais consistiu em criar livremente um presépio, em grupo ou individualmente.

ECO-ÁRVORES DE NATAL

CAS | 7 a 31 de Dezembro | Para o pré-escolar e o 1.º ciclo

Exposição de árvores de Natal construídas a partir da reutilização de materiais, no âmbito do Programa de Educação Ambiental 2010/2011. O objectivo é, numa época marcada por forte consumismo, sensibilizar alunos, professores e população em geral para a reciclagem, dando um uso nobre a materiais muitas vezes vistos como lixo. Evita-se, também, desta forma, cortar o tradicional pinheiro de Natal, ajudando duplamente o ambiente.



PAIS E FILHOS

Desembrulh.ARTE: ARTE-TERAPIA NO CAS

CAS - Cafeteria | 13 de Novembro | 16h00 | Crianças dos 4 aos 7 anos | Dur. 90m | Mediante marcação

Oficinas criativas para os mais pequenos, acompanhados dos pais, em que o objectivo é potenciar a criatividade e explorar formas alternativas de comunicação e relação consigo mesmos e com os outros recorrendo aos mediadores da arte-terapia (música, dança, artes plásticas, relaxamento, etc.). Pela psicóloga educacional Mónica Vaz Neves, membro consultor da SPAT - Sociedade Portuguesa de Arte Terapia.



COUCOU - TEATRO PARA BEBÉS, PELA C^{IE} JARDINS INSOLITES (FRANÇA / PORTUGAL)

CAS - Blackbox | 1 de Dezembro | 16h30 | Para bebés dos 6 meses aos 3 anos e famílias | Dur. 30m | Mediante marcação (máx. 25 inscrições)

Emoções teatrais de pequena dimensão e grande intimidade. Num círculo, os pais serão o sofá dos seus filhos. Sentados nesses sofás quentes e confortáveis, os mais novos aprendem a descobrir a delicadeza de cada detalhe e a força dos momentos mais intensos. Uma experiência pautada por sons, movimentos, texturas e cores, onde um bando de gaivotas a voar, a textura de um pequeno pedaço de papel ou o movimento de um objecto colorido convidam o público a experienciar uma iniciação ao ritual do teatro.



ATELIÊS DE MOVIMENTO E DANÇA

As inscrições para os Ateliês de Movimento e Dança continuam abertas. A Dança Africana Tribal é a novidade do ano lectivo 2010/2011.



Dança Criativa

Crianças 3-4 anos: segundas, 18h00-18h45

Crianças 5-6 anos (1.º grupo): segundas, 18h45-19h30

Crianças 5-6 anos (2.º grupo): quintas, 18h00-19h00

Crianças 7-8 anos: sextas, 18h15-19h30

Propedêutica

Crianças 7-9 anos: quartas, 18h00-19h00

Modern Jazz

Crianças e jovens 9-14 anos: terças, 18h00-19h00; quintas, 19h00-20h00

Iniciação à Dança

Adultos 1.º nível (novas inscrições): quartas, 19h00-20h00

Adultos 2.º nível: segundas, 19h30-21h00

Adultos 2.º nível: sextas, 19h30-21h00

Barra de Chão

Adultos: terças, 19h00-20h00

Dança Africana Tribal

Adolescentes e adultos (15 aos 60 anos): terças, 19h00-21h00

Projecto onde são trabalhadas danças inspiradas nas danças tradicionais de países da África Ocidental, como o Senegal, a Guiné, a Costa de Marfim, o Gana e o Togo. A intenção é promover uma maior aproximação da população portuguesa proveniente de outros "backgrounds" culturais com a cultura africana, aproveitar os benefícios da música e dança africanas e aproximar as gerações de portugueses nascidos de pais africanos com as tradições dos seus ascendentes.

MUSEU DE SINES

UM TEMPO RONDÃO: VENTOS REPUBLICANOS EM SINES

EXPOSIÇÃO RENOVADA A PARTIR DE 24 DE NOVEMBRO

Museu de Sines - 1.º andar | Novembro e Dezembro | Exposição renovada a partir de 24 de Novembro | Terça a domingo, 10h00-13h00 e 14h00-17h00 | Entrada livre | Org. Câmara Municipal de Sines



A partir das inúmeras doações de particulares recebidas, que constituem um valioso contributo para o projecto em curso “O século XX em Sines, uma geografia da memória”, o Museu de Sines renova e enriquece a exposição temporária dedicada à República, criando ao mesmo tempo novos interesses para os seus visitantes. Desta forma, presta-se homenagem a todos os que generosamente têm contribuído com as suas doações, estabelecendo um caloroso “diálogo” de partilha de memórias entre o Museu e os seus visitantes.

MUSEU DE SINES

“O SEIO DE TÉTIS” EXPOSIÇÃO DAS COLECÇÕES DE ARQUEOLOGIA DO MUSEU DE SINES

Museu de Sines - Rés-do-chão | Novembro e Dezembro | Terça a domingo, 10h00-13h00 e 14h00-17h00 | Entrada livre | Org. Câmara Municipal de Sines

Tétis personifica, na mitologia grega, a fecundidade do mar. Foi graças a ela que os nossos antepassados mais remotos se fixaram nestas terras do extremo ocidental da Europa, explorando os recursos marinhos e as margens férteis das ribeiras, procurando a protecção dos lugares mais abrigados e dando nome às coisas e aos lugares. O termo Sines virá da palavra latina “sinus”, seio ou enseada, protectora dos navios e fecunda de peixes e mariscos que alimentaram gerações sucessivas. Esta exposição, organizada a partir das colecções de arqueologia do Museu, mostra objectos que dão testemunho dos homens que os criaram e utilizaram no seu dia-a-dia, para tirar melhor partido daquilo que a natureza lhes oferecia. É também um convite para descobrir os sítios arqueológicos de onde estas peças são provenientes e compreender melhor um território povoado de vestígios, memórias e lendas.

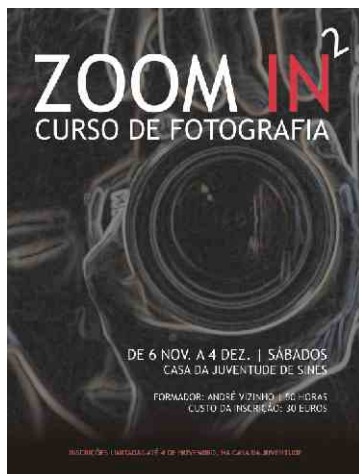


CASA DA JUVENTUDE

ZOOM IN 2 CURSO DE FOTOGRAFIA

Casa da Juventude | 6 de Novembro a 4 de Dezembro (cinco sábados) | Sessões das 9h00 às 19h00 (com pausa para almoço das 12h30 às 14h00 e para lanche das 17h00 às 17h30) | Inscrições limitadas até dia 4 de Novembro, na Casa da Juventude (Largo Poeta Bocage) | Custo da inscrição: 30 euros | Org. Câmara Municipal de Sines

A Casa de Juventude recebe a segunda edição do Zoom In, um curso de fotografia de 50 horas, ministrado por André Vizinho. Este ano, os fotógrafos do curso terão como objectivo reproduzir imagens de fotógrafos famosos como forma de aprendizagem e confronto entre diferentes visões sobre a fotografia. O resultado da exposição, patente no Centro de Artes de Sines a partir de 8 de Janeiro, será uma fotografia de cada participante ao lado da do fotógrafo famoso que o inspirou. O curso incidirá sobre áreas como História da Fotografia, Formatos Analógicos e Digitais, Estética Fotográfica, Photoshop, entre muitas outras. As sessões serão teóricas e práticas (fotografia de campo diurna e nocturna). Mais informações pelo telefone 269 862 009 ou pelo email gabinete.juventude@mun-sines.pt.



CASA DA JUVENTUDE

IMPROVISOS
À SEXTA

Casa da Juventude | 5 de Novembro e 3 de Dezembro | 22h00 | Entrada livre | Org. Câmara Municipal de Sines

Nas primeiras sextas-feiras de Novembro e Dezembro, a Casa da Juventude promove "jam sessions" no Largo Poeta Bocage, utilizando os instrumentos cedidos pela Escola das Artes de Sines. Abertas à participação de todos os músicos sineenses, a improvisação será o lema das sessões.

ESCOLA DE ARTES DE SINES

CLUB 33 JAM SESSIONS

Cafetaria do Castelo | 16 de Novembro e 14 de Dezembro | 23h00 | 2,5 euros | Org. Associação Pro Artes de Sines / Câmara Municipal de Sines

Em Sines, as terceiras terças-feiras de cada mês são pautadas pelas noites de tertúlia musical que, embora itinerantes, já há muito se enraizaram nos hábitos culturais dos sineenses. Usualmente, o mote é lançado por um grupo de docentes da Escola de Artes de Sines, aos quais se juntam espontaneamente vários músicos profissionais e amadores. As “jam sessions” do Club 33 são o ponto de encontro por excelência para todos aqueles que apreciam música improvisada e um ambiente descontraído mas carregado de criatividade.



ESCOLA DE ARTES DE SINES

AUDIÇÕES DE INVERNO DA ESCOLA DE ARTES DE SINES

Com a chegada dos dias mais frios chega também a altura de os alunos da Escola de Artes de Sines nos “aquecerem” com as suas quentes melopeias. Num ambiente de festividade ao qual a população já demonstrou não estar alheia, alunos e professores desfilam pelos diversos palcos, mostrando os sucessos alcançados durante o primeiro trimestre de trabalho do ano lectivo.

Colos (Salão da Junta de Freguesia): 14 de Dezembro, 21h00
Odemira (Cineteatro C. Costa): 16 de Dezembro, 21h00
Sines (Capela da Misericórdia): 17 e 18 de Dezembro, 17h00
Sines (Auditório do CAS): 17 e 18 de Dezembro, 22h00



REGENERAÇÃO URBANA

CONCERTO COMEMORATIVO DO DIA DO MUNICÍPIO

CAS - Auditório | 23 de Novembro | 22h00 | Entrada livre | Org. Associação Pro Artes de Sines / Câmara Municipal de Sines. Iniciativa integrada no Programa de Acção para a Regeneração Urbana de Sines



A Escola de Artes de Sines vai celebrar o Dia do Município através de uma apresentação pública envolvendo alunos e professores. Num ambiente de colaboração, os alunos que mais se têm destacado ao longo dos seus estudos serão chamados a integrar um ensemble de professores adquirindo e ampliando desta forma a sua experiência num contexto profissional. O espectáculo é uma reposição do concerto “Canções de Abril”, apresentado no âmbito das comemorações do 25 de Abril 2010. O formato é a orquestra de câmara e o objectivo é congregar as diversas tendências estéticas de um corpo docente eclético numa abordagem irreverente do repertório de Abril, explorando timbres que nos podem fazer viajar entre a música orquestral contemporânea, o jazz, o rock e a música popular.

ORGANIZAÇÃO



CO-FINANCIAMENTO PROGRAMA DE REGENERAÇÃO URBANA DE SINES



UNIÃO EUROPEIA
Fundo Europeu
de Desenvolvimento Regional

TEATRO DO MAR

"A LENDA DO MENINO DA GRALHA", PELO TEATRO DO MAR



Espectáculo para todos inspirado numa lenda tradicional de Porto Covo.

Porto Covo - Pavilhão junto ao campo de futebol | 26 de Novembro | 21h30 | Para todos os públicos | Espectáculo ao abrigo do protocolo entre a Câmara Municipal de Sines e o Teatro do Mar. Apoios Junta de Freguesia de Porto Covo e Clube Desportivo e Recreativo de Porto Covo



A Lenda do Menino da Gralha, de Porto Covo, e factos históricos associados foram reinventados neste espectáculo de uma forma fictícia e poética, dando origem a um texto dramático original, da autoria de Julieta Aurora Santos. A história é narrada por uma personagem onírica, a Maresia, uma figura central que suspende, na cintura da sua extensíssima saia de mar, uma ilha. É a personificação da paisagem, a grande inspiração e ponto de partida para esta criação teatral. É o espírito daquele mar, como testemunha de todos os acontecimentos, quem nos conta as aventuras do menino e da sua amiga gralha, na Ilha do Pessegueiro. As ruínas do fortim e a ameaça real de submersão da ilha surgem como elementos simbólicos de uma memória que se pretende recuperar e perpetuar, partilhando-a com as novas gerações. A narrativa, auxiliada na sua interpretação por marionetas de varas, define-se através de uma linguagem de grande visualidade, ambiente onírico e poesia, passível de ser compreendida por todos os públicos.

FICHA ARTÍSTICA Texto e Encenação: Julieta Aurora Santos | Interpretação e Manipulação: Sandra Santos / Patrícia Andrade (Maresia), Carlos Campos (Menino), Luís João Mosteias (Gralha / Soldado), Sérgio Vieira (Capitão) | Cenografia e Adereços: João Calvário | Construção: João Calvário, Hugo Custódio | Bonecos: Sérgio Vieira, Sandra Santos, Carlos Campos, Luís João Mosteias | Figurino: Sandra Santos | Música: Zé Dado | Operação de Luz: Hugo Custódio | Operação de Som: Artur Chainho | Produção: Artur Chainho | Secretariado: Sónia Custódio | Imagem Gráfica: António Caetano

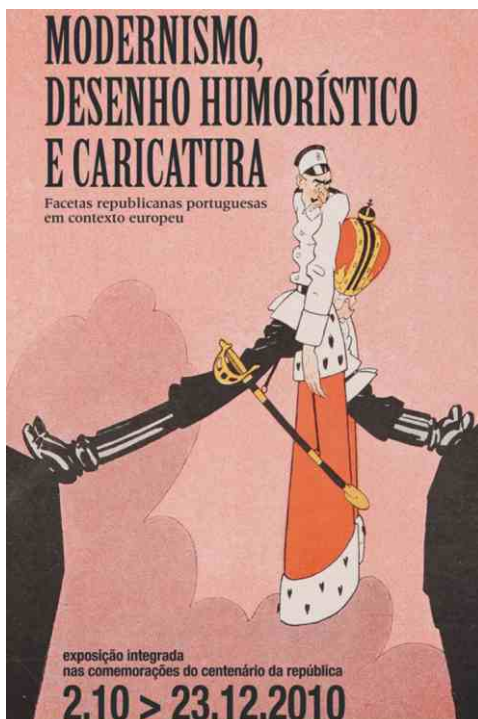
CENTRO CULTURAL EMMERICO NUNES

EXPOSIÇÃO “MODERNISMO, DESENHO HUMORÍSTICO E CARICATURA. FACETAS REPUBLICANAS PORTUGUESAS EM CONTEXTO EUROPEU”

Uma exposição comissariada por Isabel Lopes Cardoso.

Centro Cultural Emmerico Nunes | 2 de Outubro a 23 de Dezembro | Segunda a sábado, 14h00-18h00 | Org. Centro Cultural Emmerico Nunes

A primeira década da República foi marcada pelo regresso de artistas que nos primeiros anos do século XX tinham deixado Portugal, rumo a Paris ou à Alemanha, à procura da in/formação que não encontravam no país natal. Quando voltaram a Portugal, traziam consigo novos cânones estéticos que foram essencialmente difundidos através do desenho humorístico. Procura-se, com esta exposição, recordar o papel inovador desempenhado pela caricatura e pelo desenho humorístico na florescente imprensa portuguesa da primeira década da jovem República, mas também explorar o “olhar de fora” sobre a política portuguesa de um tempo que foi, igualmente, o da Primeira Guerra Mundial. A exposição centra-se em duas figuras determinantes para o duplo enfoque que se pretende dar: Emmerico Hartwich Nunes (1888-1968), patrono do Centro Cultural Emmerico Nunes, e Leal da Câmara (1876-1948), um dos mestres que (juntamente com Rafael Bordalo Pinheiro e os caricaturistas alemães) inspiraram Emmerico. Integrada nas comemorações do centenário da República, a exposição é comissariada por Isabel Lopes Cardoso.



CENTRO CULTURAL EMMERICO NUNES

“IN ORDER FOR EVERYTHING TO STAY THE SAME, EVERYTHING MUST CHANGE”, EXPOSIÇÃO DE PEDRO VALDEZ CARDOSO

Uma exposição integrada nas comemorações do centenário da República.

Centro Cultural Emmerico Nunes e Museu de Sines (2.º andar) | 2 de Outubro a 23 de Dezembro | Núcleo do CCEN: Segunda a sábado, 14h00-18h00; Núcleo do Museu: Terça a domingo, 10h00-13h00 e 14h00-17h00 | Org. Centro Cultural Emmerico Nunes



A exposição “in order for everything to stay the same, everything must change”, reúne três peças que convocam e possibilitam leituras dentro do campo da temática do evento: as comemorações do centenário da República. A peça que dá título à mostra, realizada para a exposição, consiste numa escultura que tem por referente directo a típica escultura monumental. A peça apropria-se das características formais desse tipo de escultura mas cria uma clivagem com o seu referente ao ser construída a partir de objectos do quotidiano, de natureza efémera e “pouco nobre”. Para além desta peça são ainda mostrados mais dois trabalhos: Lição de Anatomia, 2010 e Mise-en-Scène, 2006. A primeira, realizada integralmente com sacas de juta para café, reproduz uma trincheira de guerra. A segunda, Mise-en-Scène, 2006, patente no 2.º andar do Museu, apresenta um conjunto de objectos realizados em tecidos de decoração. A origem e “natureza” dos diversos elementos e

objectos entram em contradição com o luxo dos tecidos em que foram construídos e forrados, uma vez que se tratam de objectos de uso quotidiano, embalagens descartáveis, sacos de lixo, caixas de cartão, latas de cerveja, etc. Deste modo, e de forma irónica, a precariedade das coisas e a ideia de identidade mascarada são evidenciadas.

CALENDÁRIO DESPORTIVO

6 DE NOVEMBRO

XI Festival Nacional de Danças de Salão e Latino-Americanas. Pavilhão dos Desportos, tarde (14h00) e noite (20h00)

Futebol (juniores): Vasco da Gama x Alcochete. Estádio Municipal, 15h00

7 NOVEMBRO

Futebol (juvenis): Vasco da Gama x Moitense. Estádio Municipal, 10h30

Andebol (juvenis): Andebol C. Sines x Benavente. Pavilhão dos Desportos, 15h00

13 NOVEMBRO

7.ª Etapa Ligapro surf Sines Queru Pro, BWA (Best Wave Around). Praias de Sines, 8h00-18h00

Futebol (infantis): Vasco da Gama x Quintanense. Estádio Municipal, 10h30

Andebol (iniciados): Andebol C. Sines x T. Novas. Pavilhão dos Desportos, 12h00

Andebol (seniores): Andebol C. Sines x Oriental. Pavilhão dos Desportos, 18h00

14 NOVEMBRO

7.ª Etapa Ligapro surf Sines Queru Pro, BWA (Best Wave Around). Praias de Sines, 8h00-18h00

Hóquei (iniciados): Hóquei C. Vasco da Gama x Sesimbra. Pavilhão dos Desportos, 10h00

Andebol (infantis): Andebol C. Sines x A. Moinho. Pavilhão dos Desportos, 12h00

20 NOVEMBRO

III Etapa do Circuito Sines Surf Clube / RIP Curl 2010. Praia de São Torpes (prova móvel), 8h00-19h00

Futebol (benjamins): Vasco da Gama x Porto Covo. Estádio Municipal, 10h30

Futsal (seniores): Independentes x Operário. Pavilhão dos Desportos, 15h00

Futebol (juniores): Vasco da Gama x Pinhalnovense. Estádio Municipal, 15h00

Andebol (seniores): Andebol C. Sines x Loures. Pavilhão dos Desportos, 18h00

21 NOVEMBRO

III Etapa do Circuito Sines Surf Clube / RIP Curl 2010. Praia de São Torpes (prova móvel), 8h00-19h00

Futebol (iniciados): Vasco da Gama x 1º Maio. Estádio Municipal, 10h30

Futebol (seniores): Vasco da Gama x Zambujalense. Estádio Municipal, 15h00

Andebol (juvenis): Andebol C. Sines x S. Correia. Pavilhão dos Desportos, 15h00

27 NOVEMBRO

Futebol (infantis): Vasco da Gama x Amarelos. Estádio Municipal, 10h30

SINES EM AGENDA

28 NOVEMBRO

Hóquei (iniciados): Hóquei C. Vasco da Gama x R. Lagos. Pavilhão dos Desportos, 10h00

Futebol (juvenis): Vasco da Gama x União Sport. Estádio Municipal, 10h30

Andebol (juvenis): Andebol C. Sines x U. Progresso. Pavilhão dos Desportos, 15h00

4 DEZEMBRO

Futebol (benjamins): Vasco da Gama x Alcacereense. Estádio Municipal, 10h30

Futebol (juniores): Vasco da Gama x Corroios. Estádio Municipal, 15h00

Futsal (seniores): Independentes x Torpedos. Pavilhão dos Desportos, 15h00

Hóquei (seniores): Hóquei C. Vasco da Gama x Sporting. Pavilhão dos Desportos, 18h00

5 DEZEMBRO

Futebol (iniciados): Vasco da Gama x Corroios. Estádio Municipal, 10h30

Futebol (seniores): Vasco da Gama x Barreirense. Estádio Municipal, 15h00

8 DEZEMBRO

Andebol (juvenis): Andebol C. Sines x Santiago. Pavilhão dos Desportos, 15h00

11 DEZEMBRO

Futebol (infantis): Vasco da Gama x 1º Maio. Estádio Municipal, 10h30

Andebol (iniciados): Andebol C. Sines x S. Correia. Pavilhão dos Desportos, 12h00

Hóquei (seniores): Hóquei C. Vasco da Gama x Grândola. Pavilhão dos Desportos, 18h00

12 DEZEMBRO

Futebol (juvenis): Vasco da Gama x Alcacereense. Estádio Municipal, 10h30

Andebol (juvenis): Andebol C. Sines x V. Setúbal. Pavilhão dos Desportos, 15h00

18 DEZEMBRO

Futebol (benjamins): Vasco da Gama x E. S. André. Estádio Municipal, 10h30

Futebol (juniores): Vasco da Gama x Almada. Estádio Municipal, 15h00

Futsal (seniores): Independentes x São João. Pavilhão dos Desportos, 15h00

Andebol (seniores): Andebol C. Sines x Zona Azul. Pavilhão dos Desportos, 18h00

Festa de Natal da Academia de Ginástica de Sines. Pavilhão dos Desportos, 20h00

19 DEZEMBRO

Futebol (juvenis): Vasco da Gama x Grandolense. Estádio Municipal, 10h30

Futebol (iniciados): Vasco da Gama x Azeitão. Estádio Municipal, 10h30

Futebol (seniores): Vasco da Gama x C. Indústria. Estádio Municipal, 15h00

ASSOCIAÇÃO RECREATIVA DE DANÇA SINEENSE

ALENTEJO 2010: XI FESTIVAL NACIONAL DE DANÇAS DE SALÃO E LATINO-AMERICANAS

Sines acolhe a 11.ª edição do mais participado festival de danças de salão do país.

Pavilhão dos Desportos | 6 de Novembro | Tarde (14h00) e noite (20h00) | Org. Associação Recreativa de Dança Sineense, em parceria com a Associação Portuguesa de Professores de Dança de Salão Internacional (APPDSI). Apoio Câmara Municipal de Sines.



Depois do sucesso alcançado em anos anteriores, Sines recebe mais uma edição do Festival Nacional de Danças de Salão e Latino-Americanas. Este evento irá trazer novamente ao Litoral Alentejano várias centenas de dançarinos de todo o país, nos diversos escalões de dança existentes em Portugal, desde os sociais aos profissionais, passando pelos juvenis e terminando nos seniores. Sob o olhar atento de diversos jurados internacionais que virão a Portugal, quatro modalidades de dança vão estar em disputa nesta competição: as Danças de Salão Modernas, as Danças de Salão Latinas, o Tango Argentino e o Mambo. O festival em Sines tem sido considerado, pelas entidades competentes na área da dança de salão, como um dos melhores do género em Portugal, sendo ainda, pelo elevado número de dançarinos em prova, o mais participado.

7.ª ETAPA LIGAPROSURF SINES QUERU PRO, BWA (BEST WAVE AROUND)

Os melhores surfistas portugueses regressam às praias de Sines na penúltima etapa da mais importante competição nacional da modalidade.

Praias de Sines | 13 e 14 de Novembro | 8h00-18h00 | Org. Sines Surf Clube e Escola de Surf do Litoral Alentejano | Patrocínio Câmara Municipal de Sines, entre outras entidades



A sétima etapa da LigaProsurf 2010, o Campeonato Nacional de Surf Open Masculino e Feminino, disputa-se em Sines, entre os dias 13 e 14 de Novembro, com a participação dos melhores surfistas nacionais, nomeadamente do Top 64 Masculino e do Top 16 Feminino. A etapa de Sines é única e inovadora no Circuito, ao ser disputada no sistema Best Wave Around, decorrendo, a cada momento, onde existem as melhores ondas dentro do concelho, o que se prevê que aconteça na Praia do Norte, Molhe S. Torpes, Pico Loco, L Point e Porto Covo. Com o maior “prize money” do Circuito e prémios de 2500€ para a prova masculina e 1000€ para a feminina, o Sines Queru Pro é uma prova de Grau 6 Prime, o grau máximo e que permite amealhar mais pontos no circuito, no calendário da Associação Nacional de

Surfistas (ANS), sob a égide da Federação Portuguesa de Surf. Durante a etapa de Sines realizam-se ainda a Delta Box Expression Session e a Swatch Melhor Score BWA. A etapa disputada em Sines é a penúltima da competição, sendo decisiva para a consagração dos próximos campeões nacionais da modalidade. O surfista Tiago Silva, de Porto Covo, vice-campeão regional alentejano em 2009, recebeu um “wild card” para participar na prova e terá assim a oportunidade de competir mais uma vez com os melhores.

III ETAPA DO CIRCUITO SINES SURF CLUBE / RIP CURL 2010

A última e decisiva prova do circuito Alentejo 2010.

São Torpes (prova móvel - todas as praias do concelho de Sines) | 20 e 21 de Novembro | 8h00-18h00 | Org. Sines Surf Clube. Apoios Câmara Municipal de Sines, entre outras entidades

O Circuito do Alentejo SSC / Rip Curl 2010 está consolidado e atrai atletas de todo o país, tendo sido já considerado um dos melhores circuitos regionais do país. Em termos logísticos, esta terceira e decisiva etapa, com 120 participantes esperados, terá ainda paredes de escalada Natura, estruturas de skate SSC, expression sessions, entre muitas outras surpresas. Está em jogo o título de campeões alentejanos nos vários escalões, sendo que, no Surf Open, Tiago Silva, Patricio Oliveira ou Manuel João se podem consagrar. Na competição feminina são de destacar as prestações da Mariana Fonseca e Cláudia Santos. São também aguardados nomes como Santiago Miranda, André Faria e Vasco Mónica, entre outros, surfistas com presenças regulares nas finais dos campeonatos nacionais. O modelo do Circuito sofrerá alterações no próximo ano, uma vez que passará a contar com provas em todos os concelhos do Litoral Alentejano.



ALEXANDRE VENTURINHA

FESTA DE NATAL DA ACADEMIA DE GINÁSTICA DE SINES

Pavilhão dos Desportos | 18 de Dezembro | 20h00 | Org. Academia de Ginástica de Sines

A Academia de Ginástica de Sines apresenta-se ao público numa festa de Natal com demonstrações de ginástica onde vão participar todos os atletas do clube. Os Pulguinhas (3-5 anos), Os Saltitões (6-7 anos) e Os Cangurus (8-10 anos) mostram o que já sabem fazer os pequenos ginastas das classes de formação. Infantis, iniciados, juvenis, juniores e os cinco ginastas do clube na classe de elites apresentam as credenciais da Academia como um dos clubes portugueses mais competitivos na modalidade.



PALESTRA "A EDUCAÇÃO NA 1.ª REPÚBLICA"

Centro de Artes de Sines - Auditório | 26 de Novembro | 10h00-12h00 | Para a população em geral e a comunidade escolar | Org. Escola Secundária Poeta Al Berto. Apoio Câmara Municipal de Sines

No âmbito das Comemorações do Centenário da República, a Escola Secundária Poeta Al Berto vai dinamizar um programa de actividades sobre o tema durante a Semana da Escola. Entre essas actividades destaca-se a palestra "A Educação na 1ª Republica". Está prevista a presença de diferentes oradores, cujo contributo será fundamental para avaliar o impacto deste momento no ensino e na vida cultural em Sines.



NATAL 2010: OFERTA DE SESSÃO DE CINEMA ÀS CRIANÇAS DO PRÉ-ESCOLAR E DO 1.º CICLO

Este ano, para celebrar o Natal, a Câmara Municipal de Sines convida todas as crianças do ensino pré-escolar e do 1.º ciclo do ensino básico a assistir a um filme de animação no auditório do Centro de Artes de Sines. Realizar-se-ão duas sessões por dia, entre 13 e 16 de Dezembro, pelas 10h00 e 14h00. Filme a definir.



Cultura

Centro de Artes de Sines

Rua Cândido dos Reis - 7520 Sines
Tel. 269 860 080 - Fax 269 860 099
Emails cas@mun-sines.pt | biblioteca@mun-sines.pt | arquivo@mun-sines.pt
Site www.centrodeartesdesines.com.pt
Biblioteca Municipal de Sines: terça a sexta, 10h00-20h00, sábado e segunda, 14h00-20h00; Centro de Exposições: todos os dias, 14h00-20h00; Arquivo Histórico Arnaldo Soledade: dias úteis, 10h00-18h00

Reservas

Através do telefone do centro, até uma semana antes do espectáculo. Levantar até à véspera.

Descontos (programação regular)

Estudantes, maiores de 65 anos e grupos de 10 ou mais pessoas usufruem de 25% de desconto.
Portadores do Cartão Social do Município, professores acompanhantes de turma e crianças de colo não pagam bilhete. Os bilhetes com desconto são pessoais e intransmissíveis e obrigam à identificação na entrada. Os descontos não são acumuláveis.

Escola das Artes de Sines

Edifício da Antiga Estação de Caminhos-de-ferro
Av. Gen. Humberto Delgado - 7520 Sines
Tel. 269 636 225 | Email esasines@sapo.pt

Centro Cultural Emmerico Nunes

Largo do Muro da Praia, n.º 1 - 7520-151 Sines
Tel. 91 4827713; 269 084 909
Email cemmericonunes@gmail.com
<http://cemmericonunes.blogspot.com> | www.ccen.pt
Segunda a sábado, 14h00-18h00

Património

Museu de Sines | Casa de Vasco da Gama

Castelo de Sines - Lg.º Poeta Bocage - 7520 Sines
Tel. 269 632 237 | Email museu@mun-sines.pt
Terça a domingo, incluindo feriados (excepto Natal, Ano Novo e Páscoa), 10h00-13h00 / 14h00-17h00 (no Verão, o horário da tarde é 14h30-18h00)

Tesouro da Igreja de N. S. Salas

Largo da N. S. Salas - 7520 Sines
Tel. 269 636 065 | Email dphadb@sapo.pt
Quarta a domingo (excepto Natal, Páscoa e 1.º Janeiro), 10h00-12h30 / 14h00-17h00 (no Verão, o horário da tarde é 14h30-18h00)

Desporto

Pavilhão dos Desportos (Serviço de Desporto)

Estrada da Costa do Norte - 7520 Sines
Tel. 269 630 698 - Fax 269 630 697
Dias úteis, 8h00-24h00; Sábados, 8h00-13h00

Piscina Municipal de Sines Carlos Manafia

Monte Chãos - 7520 Sines
Tel. 269 860 020 - Fax 269 860 023
Dias úteis: 8h00-14h00 / 15h00-22h00. Sábados: 9h00-13h00 / 15h00-18h30
Domingos e feriados: fechado

Parque Desp. Municipal João Martins

/ Campos de Ténis

Rua Pedro Álvares Cabral - Sines
Tel. 269 630 698 - Fax 269 630 699
Parque: Dias úteis, 8h00-21h30. Fins-de-semana: 9h00-19h00
Campos de ténis: Todos os dias, 9h00-19h00

Juventude

Casa da Juventude

Largo Poeta Bocage - 7520 Sines
Tel. 269 862 009 - Fax 269 633 022
Email gabinete.juventude@mun-sines.pt
<http://sinesjovem.blogspot.com>
Dias úteis, 10h00-13h00 / 14h00-18h00
Sábados, 14h00-18h00

Seniores

Espaço Sênior do Jardim das Descobertas

Jardim das Descobertas - Sines
Tel. 269 634 448 - Fax 269 633 022
Todos os dias, 10h00-12h30 / 14h00-18h00 (só tarde: fins-de-semana e feriados)

Espaço Sênior do Bairro 1.º Maio

Bairro 1.º de Maio, n.º 111-A - Sines
Tel. 91 9355829 - Fax 269 633 022
Todos os dias, 10h00-12h30 / 14h00-18h00 (só tarde: fins-de-semana e feriados)

Espaço Sênior do Bairro Marítimo

Largo João Carlos Almeida - 7520 Sines
Tel. 91 3671789 - Fax 269 633 022
Todos os dias, 10h00-13h00 / 14h00-18h00 (só tarde nos fins-de-semana e feriados)

“Sines em agenda” disponível nos seguintes locais

SINES | Câmara Municipal de Sines | Centro de Artes de Sines | Escola das Artes de Sines | Piscina Municipal de Sines Carlos Manafá | Junta de Freguesia de Sines | Posto de Turismo de Sines | CMS - Edifício Técnico (S. Marcos) | CMS - Departamento de Obras e Serviços Urbanos | Espaço Sênior do Jardim das Descobertas | Espaço Sênior do B.º 1.º de Maio | Espaço Sênior do B.º Marítimo | Pavilhão dos Desportos | Museu de Sines | Mercado Municipal de Sines | Centro Cultural Emmerico Nunes | Aparthotel Sinerama | Residencial Veleiro | Residencial Búzio | Pensão Carvalho | Albergaria D. Vasco | Parque de Campismo de S. Torpes | Porto de Recreio | Bar da Associação de Moradores da Baixa de São Pedro | Intermarché | Litoral Supermercados | Pastelaria Vela D'Ouro | Ginásio Kalorias | Snack Bar Navegante | Café Curto Circuito | Padarias Grão D'Ouro (1.º Maio e J. Fialho) | Padaria/Pastelaria Panificadora de St.º André | Ginásio Atenas | Clídis | Cemetra | Esplanada Alentejana | Katus | Electro-Raposo | Sineshopping - Pizzaria Cosa Nostra | O Barco | Pastelaria Vasco da Gama | Pastelaria Figueiredo & Irmãos | Pastelaria Cores e Sabores | Ponto d'Encontro | Pastelaria D. Vasco | Pastelaria Oliveira | Literatus | Snack-Bar Xuxu | Snack-Bar Mar Vermelho | Pastelaria Queijadinha | Snack-bar “O Petisco” | Livraria A das Artes | Café O Farol | Clube Náutico de Sines | Restaurante Trínca-Espinhas | Toca do Zorro | Restaurante Arte & Sal | Bar da Música | Casa do Médico | Restaurante Quinta de S. Rafael | Cabeleireiro “A Teresinha”

PORTO COVO | Junta de Freguesia de Porto Covo | Posto de Turismo de Porto Covo | Serviço de Atendimento de Porto Covo | Papelaria O Correio | Gelataria “O Marquês” | Cervejaria-Marisqueira “O Marquês” | Hotel de Porto Covo | Residencial Zé Inácio | Parque de Campismo de Porto Covo | Parque de Campismo Ilha do Pessegueiro | Refúgio da Praia | Pizzaria Bella Vita | Café Arsénio | Restaurante Praia Grande | Snack-Bar “À da Patrícia”

SANTIAGO DO CACÉM | Pastelaria Serra | Pastelaria Oui | Pastelaria Miróbriga | Pastelaria Esplanada | Pousada Caminhos de Santiago | Albergaria D. Nuno | Residencial Gabriel

SANTO ANDRÉ | Petrocoop | Croissanteria Akidoce | Pastelaria / Restaurante O Coelho | Café Ponto Azul | Snack-Bar Ribadouro | Hotel Vila Park

